

PELAYANAN HUKUM MIGRASI

Nasehat mengenai perundang-undangan migrasi bagi para anggota masyarakat yang secara sosial atau finansial memiliki kelemahan (*disadvantaged*), juga dapat diakses melalui Cairns Community Legal Centre Inc (selanjutnya disebut sebagai *de Centre*)

Nasehat mengenai perundang-undangan migrasi disediakan oleh Refugee and Immigration Legal Service Inc (RAILS) dan bukan oleh *de Centre*. Untuk mendapatkan keterangan lebih lanjut mengenai Layanan Hukum Migrasi (Migration Law Service) silahkan menelepon RAILS pada 3846 3189.

Catatan: Terdapat batas waktu ketat untuk urusan migrasi. Sekiranya hal ini menyebabkan dampak pada Anda, harap segera menelepon RAILS.

Brosur ini tersedia dalam berbagai bahasa lainnya di situs web kami. Brosur dalam bahasa lainnya telah dibiayai oleh Legal Practitioner Interest on Trust Accounts Grant Fund

Keterangan dalam brosur ini adalah terkini pada bulan Oktober 2006. Mungkin saja ada perubahan-perubahan yang diadakan tanpa pemberitahuan terlebih dahulu.

ANDA INGIN MENGETAHUI LEBIH BANYAK ?

Hubungi *Cairns Community Legal Centre Inc.*

Alamat:

Level 1
Main Street Arcade
85 Lake Street
(PO Box 7129)
CAIRNS Q 4870

Tempatnya dapat dicapai dengan menggunakan kursi roda.

Telepon:

(07) 4031 7688 (Pelayanan Hukum Umum)
(07) 4031 7358 (Untuk klien DDLS di Cairns)
1800 650 197 (Untuk klien DDLS di luar kota Cairns)
(07) 4031 7179 (Pelayanan Hukum bagi para Senior)

Situs Web:

www.cclc.org.au

Kami menghaturkan terima kasih pada para relawan yang telah bersedia untuk memberikan waktu mereka guna mendukung Cairns Community Legal Centre Inc dan tujuannya .

Tanpa adanya mereka , de Centre tidak akan mampu untuk menyediakan berbagai layanan seperti apa yang dilakukannya sekarang .

Tersedia nasehat hukum, informasi dan pelayanan referensi secara GRATIS di

**CAIRNS
COMMUNITY
LEGAL
CENTRE INC.**

Pusat Hukum bagi Masyarakat Cairns (Cairns Community Legal Centre) bagi para anggota masyarakat yang secara sosial atau secara finansial memiliki kelemahan



SIAPA CAIRNS COMMUNITY LEGAL CENTRE INC ?

Cairns Community Legal Centre Inc (de *Centre*) merupakan organisasi masyarakat nirlaba.

De *Centre* dijalankan oleh para relawan dan sejumlah kecil pegawai.stafnya

APA YANG DILAKUKAN CENTRE INI ?

De *Centre* menyediakan nasehat hukum, keterangan dan pelayanan referensi secara GRATIS bagi para anggota masyarakat yang secara sosial dan finansial memiliki kelemahan.

De *Centre* menyediakan:

(a) Layanan Hukum Umum

Badan Layanan Hukum Umum (General Legal Service) menawarkan nasehat hukum, informasi serta referensi secara GRATIS dalam bidang hukum pidana, urusan lalu-lintas, hukum keluarga, kecelakaan kendaraan bermotor, urusan tagihan hutang debt, urusan asuransi, keluhan konsumen, hukum perburuhan, keluhan tindakan diskriminasi, urusan urusan perbadan-hukuman, perselisihan antar tetangga, urusan menjadi bangkrut serta berbagai urusan hukum lainnya.

Badan Layanan Hukum Umum ini tersedia bagi mereka yang tinggal atau bekerja di Queensland Utara (daerah sebelah utara dari Cardwell sampai ke Torres Strait dan di bagian barat dekat Normanton/Karumba).

(b) Disability Discrimination Legal Service (DDLS) (Layanan Hukum Diskriminasi Penyandang Cacat)

Badan Disability Discrimination Legal Service (DDLS)) merupakan pelayanan hukum yang khusus.

DDLS menawarkan bantuan nasehat hukum, informasi serta referensi sehubungan dengan keluhan diskriminasi dari para penyandang cacat (yi dimana mereka diperlakukan secara lain yang disebabkan oleh karena cacat mereka).

DDLS tersedia bagi mereka yang menyandang cacat yang tinggal di Queensland Utara (daerah sebelah utara dari Sarina sampai ke Torres Strait dan di bagian barat mendekati perbatasan Queensland / Northern Territory).

Dalam kasus-kasus tertentu, mereka yang berurusan dengan orang-orang yang menyandang cacat seperti misalnya teman, pasangan atau mereka yang merawat orang cacat juga dibolehkan untuk menggunakan DDLS.

Untuk keterangan lebih lanjut mengenai DDLS silahkan membaca brosur kami yang terpisah tentang DDLS atau silahkan menelepon DDLS.

(c) A Seniors Legal Service

Pelayanan Hukum para Senior ditujukan bagi mereka yang sudah berusia lebih tua.

Silahkan menelpon de *Centre* sekiranya Anda ada pertanyaan.

BAGAIMANA CARA SAYA MENDAPAT NASEHAT SECARA HUKUM ?

Nasehat hukum diperoleh dengan mengadakan janji-temu. Janji-temu hanya tersedia pada waktu-waktu tertentu.

Silahkan menelepon de *Centre* sekiranya Anda ada pertanyaan.

PENDIDIKAN HUKUM KOMUNITAS

De *Centre* juga menyelenggarakan berbagai pembicaraan, loka karya dan seminar bagi kelompok-kelompok masyarakat mengenai berbagai urusan hukum.

Silahkan menelpon de *Centre* sekiranya Anda ada pertanyaan.

PELAYANAN REFERENSI

Sayangnya, tidak selalu de *Centre* mampu untuk memberi bantuan.

Bila de *Centre* tidak dapat membantu, kami akan berusaha sekeras mungkin untuk menunjukkan Anda ke organisasi yang tepat.

SIAPAKAH YANG MEMBIAYAI DE CENTRE ?

De *Centre* dibiayai oleh Pemerintahan Negara bagian dan Persekemakmuran, iuran keanggotaan serta sumbangan dari masyarakat umum.

APAKAH SAYA HARUS MEMBAYAR ?

Layanan biasanya diberi secara cuma-cuma. Adakalanya Ana harus mengeluarkan sedikit uang atau membayar biaya lainnya. Sekiranya diperlukan, maka hal tersebut akan dibicarakan dengan Anda.

Kami juga dengan senang hati akan menerima sumbangan !

APAKAH SAYA BISA MENDAPATKAN SEORANG PENERJEMAH LISAN ?

Biasanya (**namun tidak selalu**) de *Centre* dapat mengatur agar disediakan seorang penerjemah lisan secara percuma.